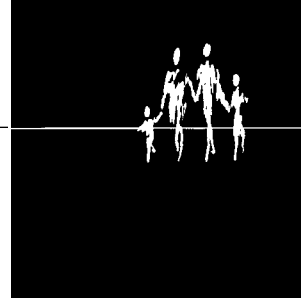


migración internacional

Población indígena en la migración temporal a Estados Unidos



Presentación

La migración de trabajadores mexicanos a Estados Unidos es una realidad histórica que involucra a amplios segmentos de la población nacional. Si bien los censos de población constituyen una valiosa fuente de información que permite precisar el alcance demográfico y territorial del fenómeno migratorio, no ha sido posible realizar seguimientos sistemáticos sobre la participación de algunos grupos de migrantes, como es el caso de la población indígena.

En este sentido, es importante mencionar que la *Encuesta sobre Migración en la Frontera Norte de México* (EMIF), proyecto que desde 1993 llevan a cabo conjuntamente este Consejo, la Secretaría del Trabajo y Previsión Social y El Colegio de la Frontera Norte, recaba información sobre los distintos tipos de migrantes internacionales a nivel nacional, y a partir de 1998, en la iv fase de la encuesta, se incluyó en sus cuestionarios la pregunta sobre hablantes de alguna lengua indígena.

En atención a la necesidad de contar con información continua y reciente de la participación de los trabajadores indígenas en la migración temporal a Estados Unidos,

este número de *migración internacional* presenta la información relativa al periodo 1998 y 2000. En particular, se considera la cuantía y características sociodemográficas de los indígenas migrantes que se dirigen desde el interior del país a las localidades del norte de México con la intención de trabajar o buscar trabajo en Estados Unidos, así como aquellos que regresan a México después de permanecer un tiempo en aquel país.

En términos generales, la información y el análisis que se presentan a continuación confirma que los indígenas constituyen una de las poblaciones más vulnerables entre los diversos conjuntos que conforman la migración a Estados Unidos. Sin embargo, llama la atención que pese a las notables desventajas sociales y las precarias condiciones de vida y laborales que padecen en nuestro país, los indígenas realizan grandes esfuerzos y logran igualar sus ingresos al de los migrantes mexicanos no indígenas; permanecen más tiempo en aquel país, y la mitad envía a sus familiares en México casi 30 por ciento de su salario promedio mensual.

Esperamos que la información proporcionada en este boletín estimule el análisis y la reflexión nacional sobre la participación de esta población en la migración internacional.

1. Migrantes temporales con destino a Estados Unidos

Durante el periodo 1998-2000, la EMIF permite estimar un total de 129 mil indígenas migrantes; de ellos, 46 mil personas se dirigieron a las localidades fronterizas del norte de México con la intención de cruzar a Estados Unidos para trabajar o buscar trabajo; 75 mil con la intención de buscar empleo en la frontera norte; y siete mil migrantes, con la finalidad de ocuparse en cualquiera de los dos mercados laborales (en las localidades fronterizas o en el país vecino).

Los datos del cuadro 1 permiten señalar que en el periodo de referencia los indígenas representaron poco más de 6 por ciento del flujo de migrantes temporales procedentes del sur con destino a la frontera norte y Estados Unidos, proporción que es equivalente a la información que presenta el cuadro 2, donde se advierte que este grupo constituyó alrededor de 5.6 por ciento del total de trabajadores migrantes que regresaron después de trabajar en Estados Unidos.

De 1998 a 2000, según los datos de la EMIF, la población que se desplazó hacia la frontera norte de México

Cuadro 1.
Movimientos de población procedentes del sur captados por la EMIF, 1998-2000¹

| Movimientos poblacionales | Total | Hablantes de lengua Indígena | No hablantes de lengua Indígena |
|--------------------------------------|-----------|------------------------------|---------------------------------|
| Total | 3 239 866 | 184 601 | 3 055 265 |
| Migrantes temporales | 2 026 359 | 129 170 | 1 897 189 |
| Sólo con destino a Estados Unidos | 605 289 | 46 584 | 558 705 |
| Sólo con destino a la frontera norte | 1 321 140 | 75 234 | 1 245 906 |
| Con destino a E.U. y F.N. | 99 930 | 7 342 | 92 588 |
| Otros desplazamientos | 1 213 507 | 55 462 | 1 158 045 |

Nota: ¹ Comprende la fase IV que se realizó entre el 11 de julio de 1998 y el 10 de julio de 1999, la V del 11 de julio de 1999 al 10 de abril de 2000 y el primer trimestre de la VI del 11 de abril al 10 de julio del 2000.

Fuente: estimaciones de CONAPO con base en STYPS, CONAPO, INM y EL COLEF, *Encuesta sobre Migración en la Frontera Norte de México (EMIF)*, 1998-1999, 1999-2000 y 2000.

Cuadro 2.
Movimientos de población procedentes de Estados Unidos captados por la EMIF, 1998-2000¹

| Movimientos poblacionales | Total | Hablantes de lengua Indígena | No hablantes de lengua Indígena |
|---------------------------|-----------|------------------------------|---------------------------------|
| Total | 2 613 130 | 94 775 | 2 518 355 |
| Migrantes temporales | 641 286 | 35 717 | 605 569 |
| Migrantes permanentes | 1 819 431 | 54 309 | 1 765 122 |
| Otros | 152 413 | 4 767 | 147 646 |

Nota: ¹ Comprende la fase IV que se realizó entre el 11 de julio de 1998 y el 10 de julio de 1999, la V del 11 de julio de 1999 al 10 de abril de 2000 y el primer trimestre de la VI del 11 de abril al 10 de julio del 2000.

Fuente: estimaciones de CONAPO con base en STYPS, CONAPO, INM y EL COLEF, *Encuesta sobre Migración en la Frontera Norte de México (EMIF)*, 1998-1999, 1999-2000 y 2000.

con la intención de cruzar a Estados Unidos para trabajar o buscar trabajo ascendió a más de 700 mil personas,¹ de las cuales 7.6 por ciento se identificaron como hablantes de alguna lengua indígena.

Características sociodemográficas

Los indígenas constituyen una de las poblaciones más vulnerables de la migración internacional. Con el fin de mostrar algunas de las desventajas más significativas, a continuación se comparan sus características con el resto de los migrantes. En efecto, en el cuadro 3 se puede observar que entre los indígenas migrantes la participación de las mujeres es ligeramente menor que entre los migrantes no indígenas, así como el hecho de que ambos grupos de población presentan una edad promedio de 33 años, lo cual es congruente con el carácter laboral de la migración. Sin embargo, debe señalarse que la participación de población joven es menor entre los indígenas, donde el grupo de 12 a 14 años de edad representa 14 por ciento, frente a 24 por ciento en el resto de los migrantes temporales.

La escolaridad promedio tiene una diferencia de casi dos grados aprobados, ya que entre los indígenas es de 5 años, mientras que entre los no indígenas asciende a 6.8. Asimismo, conviene señalar que alrededor de 10 por ciento de los hablantes de alguna lengua autóctona declararon ser analfabetas y 16 por ciento no tener escolaridad. A su vez, entre los que cuentan con algún grado de escolaridad predominan aquellos

que tienen primaria incompleta. En cambio, la situación es más favorable para los no indígenas, puesto que menos de 5 por ciento son analfabetas y 42 por ciento de ellos asistieron a la escuela secundaria o incluso a escuelas de nivel medio-superior o superior. Estos datos muestran la secular exclusión de la población hablante de lengua indígena de los beneficios del desarrollo, aunque cabe señalar que entre los migrantes éstas diferencias son menores a las observadas entre los totales de ambos grupos de población: para el año 2000, el promedio de años aprobados entre la población de 15 años o más ascendía a 3.7 y 7.3 entre los indígenas y los no indígenas, respectivamente; asimismo, el porcentaje de población analfabeta hablante de lengua indígena era de poco más de 33 por ciento, mientras que entre los no hablantes dicho indicador era tan sólo de 7.6 por ciento.

La EMIF aporta información que nos permite aproximarnos a algunas de las características que presentan los hogares de los migrantes entrevistados. La evidencia indica que ambos grupos, indígenas y no indígenas, forman parte de conjuntos familiares de más de cinco miembros, aunque esta tendencia parece ser mayor entre los indígenas. En las familias de los migrantes indígenas, aproximadamente tres miembros del hogar trabajan y aportan ingresos, mientras que entre los no indígenas este promedio disminuye a dos; estas diferencias son producto de la distinta estructura de oportunidades entre ambos grupos hecho que se sintetiza en la precariedad de las ocupaciones de la población indígena.

¹ No se incluyen los migrantes temporales que tienen como destino sólo la Frontera Norte de México.

Cuadro 3.
Distribución porcentual de migrantes temporales que se dirigen a Estados Unidos
por diversas características sociodemográficas seleccionadas, según condición
de habla de lengua indígena, 1998-2000¹

| Características sociodemográficas | Total | Hablantes de lengua Indígena | No hablantes de lengua Indígena |
|---|---------|---------------------------------|------------------------------------|
| Promedio anual | 352 610 | 26 966 | 325 644 |
| Porcentaje | 100.0 | 7.6 | 92.4 |
| Sexo | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| Hombres | 93.4 | 95.7 | 93.1 |
| Mujeres | 6.6 | 4.3 | 6.9 |
| Grupos de edad | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| 12 a 24 años | 23.1 | 14.4 | 23.6 |
| 25 a 34 años | 38.6 | 42.7 | 38.4 |
| 35 a 44 años | 25.2 | 29.1 | 25.0 |
| 45 años o más | 13.0 | 13.8 | 12.9 |
| Edad promedio (años) | 32.6 | 33.0 | 32.5 |
| Condición de analfabetismo | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| Alfabetas | 95.0 | 90.5 | 95.4 |
| Analfabetas | 5.0 | 9.5 | 4.6 |
| Escolaridad | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| Sin escolaridad | 5.8 | 16.4 | 4.9 |
| Primaria incompleta | 22.6 | 35.8 | 21.3 |
| Primaria completa | 30.8 | 17.9 | 32.0 |
| Secundaria o más | 40.7 | 29.9 | 41.8 |
| Escolaridad promedio (grados aprobados) | 6.6 | 5.0 | 6.8 |
| Miembros en el hogar | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| De uno a tres | 19.7 | 12.1 | 20.4 |
| Cuatro | 17.4 | 16.1 | 17.5 |
| Cinco y más | 63.0 | 71.9 | 62.2 |
| Promedio de miembros por hogar | 5.5 | 5.8 | 5.4 |
| Promedio de ocupados por hogar | 2.2 | 2.8 | 2.1 |
| Promedio de miembros que aportan ingreso al hogar | 2.2 | 2.6 | 2.1 |

Nota: ¹Comprende la fase IV que se realizó entre el 11 de julio de 1998 y el 10 de julio de 1999, la V del 11 de julio de 1999 al 10 de abril de 2000 y el primer trimestre de la VI del 11 de abril al 10 de julio del 2000.

Fuente: estimaciones de CONAPO con base en STYPS, CONAPO, INM y EL COLEF, *Encuesta sobre Migración en la Frontera Norte de México (EMIF)*, 1998-1999, 1999-2000 y 2000.

Origen y condición de actividad

Con relación a los lugares de origen y destino de los trabajadores temporales que se trasladan a las localidades fronterizas con la intención de cruzar a Estados Unidos para trabajar o buscar trabajo, la información del cuadro 4 deja ver que entre 1998 y 2000, 39 por ciento de los indígenas migrantes procede de la región sur-sureste, destacando los estados de Oaxaca y Puebla, entidades que de acuerdo con el *XII Censo General de Población y Vivienda, 2000*, concentran 18 y 9.3 por ciento de la población indígena. Los migrantes no indígenas, por su parte, proceden principalmente de las entidades ubicadas en la región tradicional de la migración, donde destacan los estados de Guanajuato y Michoacán.

Por otra parte, debe mencionarse que no se advierten diferencias significativas entre los migrantes indígenas y los no indígenas de acuerdo con el tamaño de la localidad de residencia, pues en ambos casos más de la mitad de los migrantes residen en áreas urbanas, es decir, localidades con 15 mil o más habitantes. La proximidad del porcentaje, sin embargo, podría estar revelando estrategias de migración por etapas de la población indígena (migración a alguna ciudad

y después hacia Estados Unidos) o cierta selectividad de los migrantes indígenas temporales observados por la EMIF, pues de acuerdo con los datos del censo de población del año 2000, 80 por ciento de los hablantes de lengua indígena mayores de 5 años residen en localidades con menos de 15 000 habitantes.

Como para el resto de los migrantes, la migración indígena a Estados Unidos es ante todo una estrategia de los hogares y de sus integrantes para obtener más recursos, pues de acuerdo con los datos de la EMIF la mitad de los migrantes indígenas declaró contar con empleo en su lugar de origen en los 30 días previos a su traslado a las localidades fronterizas, mientras que en el grupo de migrantes no indígenas es un poco mayor (58%). El mayor contraste, sin embargo, se aprecia en que dos de cada tres indígenas migrantes trabaja en el sector primario, 40 por ciento labora a sueldo fijo, 39 por ciento no recibe remuneración y nueve de cada diez no contaba con prestaciones en el lugar desde el cual iniciaron la aventura a Estados Unidos en busca de mejores oportunidades. En cambio, los trabajadores no indígenas cuentan con una mayor diversificación sectorial: la mitad trabaja a sueldo fijo; 29 por ciento no recibió remuneración monetaria; y 78 por ciento no contaba con prestaciones laborales.

Cuadro 4.
Distribución porcentual de migrantes temporales que se dirigen a Estados Unidos
por características del lugar de origen, según condición de habla de lengua indígena, 1998-2000¹

| Características del lugar de origen | Total | Hablantes de lengua Indígena | No hablantes de lengua Indígena |
|--|-------|------------------------------|---------------------------------|
| Región de residencia ² | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| Tradicional | 50.1 | 28.7 | 51.6 |
| Norte | 18.1 | 3.3 | 19.4 |
| Centro | 17.2 | 29.4 | 16.2 |
| Sur -sureste | 14.7 | 38.6 | 12.8 |
| Tipo de localidad de residencia ³ | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| Urbana | 57.4 | 55.5 | 57.8 |
| No urbana | 42.6 | 44.5 | 42.2 |
| Condición de actividad en su lugar de residencia | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| Ocupados | 57.5 | 50.3 | 58.1 |
| Desocupados | 17.3 | 29.2 | 16.2 |
| Inactivos | 25.2 | 20.5 | 25.7 |
| Sector de actividad en su lugar de residencia | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| Primario | 47.2 | 62.1 | 46.1 |
| Secundario | 26.6 | 17.9 | 27.2 |
| Terciario | 26.2 | 20.1 | 26.6 |
| Puesto o posición | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| Trabajador a sueldo fijo | 50.8 | 39.9 | 51.3 |
| Trabajador a destajo-obra | 19.6 | 21.4 | 19.5 |
| Otro ⁴ | 29.6 | 38.7 | 29.2 |
| Prestaciones recibidas (porcentaje) | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| Con prestaciones | 20.9 | 7.4 | 22.0 |
| Sin prestaciones | 79.1 | 92.6 | 78.0 |

Notas: ¹ Comprende la fase IV que se realizó entre el 11 de julio de 1998 y el 10 de julio de 1999, la V del 11 de julio de 1999 al 10 de abril de 2000 y el primer trimestre de la VI del 11 de abril al 10 de julio del 2000.

² La región tradicional comprende: Aguascalientes, Colima, Durango, Guanajuato, Jalisco, Michoacán, Nayarit, San Luis Potosí y Zacatecas; la norte: Baja California, Baja California Sur, Coahuila, Chihuahua, Nuevo León, Sinaloa, Sonora y Tamaulipas; la centro: Distrito Federal, Hidalgo, México, Morelos, Puebla, Querétaro y Tlaxcala; y la sur-sureste: Campeche, Chiapas, Guerrero, Oaxaca, Quintana Roo, Tabasco, Veracruz y Yucatán.

³ Las localidades urbanas son aquellas que en el censo de 1990 contaban con 15 000 habitantes o más.

⁴ Incluye: trabajador familiar sin pago, patrón, trabajador por su cuenta y otros.

Fuente: estimaciones de CONAPO con base en STYPS, CONAPO, INM y EL COLEF, *Encuesta sobre Migración en la Frontera Norte de México* (EMIF), 1998-1999, 1999-2000 y 2000.

Condición de compañía, experiencia migratoria y documentación

La migración laboral continua siendo una empresa que expone a los migrantes a riesgos y vulnerabilidades debido a la falta de un acuerdo binacional que haga posible una migración legal, segura y ordenada. Como una estrategia de protección y seguridad, una proporción significativa de los migrantes suelen acompañarse de familiares y amigos tanto en el viaje a las localidades fronterizas, como en el cruce a Estados Unidos, sobre todo aquellos que carecen de la documentación requerida por la autoridad migratoria de Estados Unidos. Así, información de la EMIF deja ver que 56 por ciento de los migrantes no indígenas viaja sólo; entre los indígenas la proporción se eleva a 62 por ciento; además, se advierte que más de la mitad de los que viajan en compañía lo hacen principalmente con sus familiares, de los cuales 20 por ciento corresponde a indígenas migrantes y 36 por ciento a no indígenas.

Sin duda, la experiencia del desplazamiento migratorio es un factor relevante en el proceso de la migración, pues permite a los trabajadores crear y recrear sus redes sociales y familiares, así como conocer la dinámica del fenómeno migratorio en la franja fronteriza, el funcionamiento de las estrategias aplicadas por las autoridades migratorias de Estados Unidos y el funcionamiento de los mercados de trabajo en el país vecino. En ese sentido, debe mencionarse que de acuerdo con los datos recabados por la EMIF, 59 por ciento de los migrantes indígenas cuenta con experiencia

migratoria, en contraste con 53 por ciento entre los no indígenas, en tanto que 73 y 61 por ciento, carece de documentos para ingresar a Estados Unidos, respectivamente.

Resulta conveniente señalar que poco más de la mitad de los migrantes indígenas no tiene un lugar fijo a dónde llegar en Estados Unidos, y sólo 26 por ciento tiene la certeza de contar con un empleo. En contraste, una proporción superior de los no indígenas tiene certeza sobre el lugar de llegada y la seguridad de contar con un empleo en ese país (67 y 35%, respectivamente).

2. Migrantes temporales de retorno

Los trabajadores temporales en Estados Unidos que regresaron a México entre 1998 y 2000 asciende a 321 mil personas en promedio anual, de los cuales alrededor de 17 mil son hablantes de alguna lengua indígena.

Características sociodemográficas

Los migrantes temporales de retorno comparten características con quienes se dirigen hacia el país vecino. Entre algunas de esas semejanzas destaca el nivel de escolaridad, observándose una desventaja de los migrantes indígenas de dos grados aprobados así como un porcentaje de analfabetismo de siete por ciento frente a cuatro por ciento de los no indígenas.

Cuadro 5.
Distribución porcentual de migrantes temporales que se dirigen a Estados Unidos
por diversas características relacionadas con el actual intento de cruce,
según condición de habla de lengua indígena, 1998-2000¹

| Características de cruce | Total | Hablantes de lengua Indígena | No hablantes de lengua Indígena |
|--|-------|------------------------------|---------------------------------|
| Condición de compañía para internarse en Estados Unidos | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| Con compañía | 43.8 | 38.1 | 44.3 |
| Sin compañía | 56.2 | 61.9 | 55.7 |
| Condición de compañía familiar | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| Con familiares | 37.6 | 57.5 | 36.4 |
| Sin familiares | 62.4 | 42.5 | 63.6 |
| Experiencia migratoria ² | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| Con experiencia | 47.2 | 41.0 | 47.5 |
| Sin experiencia | 52.8 | 59.0 | 52.5 |
| Autorización para cruzar a Estados Unidos ³ | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| Con autorización | 38.1 | 27.0 | 39.0 |
| Sin autorización | 61.9 | 73.0 | 61.0 |
| Autorización para trabajar en Estados Unidos ⁴ | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| Con autorización | 31.5 | 27.9 | 31.6 |
| Sin autorización | 68.5 | 72.1 | 68.4 |
| Condición de tener lugar fijo donde llegar en Estados Unidos | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| Si tiene donde llegar | 65.4 | 46.3 | 66.8 |
| No tiene donde llegar | 34.6 | 53.7 | 33.2 |
| Condición de empleo asegurado en Estados Unidos | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| Con empleo asegurado | 34.8 | 26.0 | 35.4 |
| Sin empleo asegurado | 65.2 | 74.0 | 64.6 |
| Tiempo esperado de permanencia en Estados Unidos | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| Menos de un año | 36.5 | 23.6 | 37.7 |
| De 1 año o más | 12.6 | 12.4 | 12.5 |
| Lo que se pueda | 50.8 | 64.1 | 49.8 |

Notas: ¹ Comprende la fase IV que se realizó entre el 11 de julio de 1998 y el 10 de julio de 1999, la V del 11 de julio de 1999 al 10 de abril de 2000 y el primer trimestre de la VI del 11 de abril al 10 de julio del 2000.

² Con experiencia migratoria se refiere a los migrantes para los cuales este viaje a Estados Unidos representa, al menos, el segundo. Análogamente, los migrantes sin experiencia son aquellos que van por primera ocasión a Estados Unidos con la intención de trabajar o buscar trabajo.

³ Se refiere a la condición de poseer o no documentación para ingresar a Estados Unidos.

⁴ Se refiere a la condición de poseer o no documentación para trabajar en Estados Unidos.

Fuente: estimaciones de CONAPO con base en STYPS, CONAPO, INM y EL COLEF, *Encuesta sobre Migración en la Frontera Norte de México* (EMIF), 1998-1999, 1999-2000 y 2000.

Origen y destino de la migración

De acuerdo con las cifras nacionales, la mitad de los migrantes laborales de retorno procede de la región tradicional y otro 24 por ciento de la región norte; en cambio, los indígenas provienen mayoritariamente de la región sur-sureste, siendo el estado de Oaxaca el principal proveedor de migrantes a la Unión Americana, en tanto que más de la mitad de los no indígenas procede de la región tradicional, principalmente de los estados de Michoacán y Guanajuato.

Asimismo, cabe resaltar que con respecto a los lugares de destino de los migrantes laborales en Estados Unidos, se observa un patrón recurrente en el que destaca el estado de California, aunque esa entidad ha perdido importancia en los últimos tiempos, en favor de Texas como destino del flujo temporal.

Empleo en Estados Unidos y remesas

En el cuadro 6, se presenta información de la EMIF relativa a las características del empleo en Estados Unidos. Destaca una mayor incorporación al mercado laboral de los migrantes indígenas, pues mientras la gran mayoría encontró empleo, la proporción entre los migrantes no indígenas es menor.

Asimismo, resulta conveniente señalar que no se advierten diferencias significativas entre ambos tipos de migrantes en cuanto a algunas de sus condiciones de empleo. Este hecho contrasta con las diferencias que se observan entre ambos grupos en México. En efecto, los dos grupos de migrantes ganan como promedio mensual poco más de mil dólares (1 075 dólares

los indígenas y 1 088 dólares los no indígenas); en promedio trabajaron 46 y 47 horas a la semana, respectivamente; y en ambos casos más de 60 por ciento se contrató como trabajador a sueldo fijo.

Sin embargo la información disponible permite vislumbrar algunos rasgos de inequidad laboral. En efecto, los trabajadores indígenas en Estados Unidos enfrentan una situación más vulnerable, debido a que 88 por ciento no tiene ningún tipo de prestación en el trabajo, en tanto entre los no indígenas es de 71 por ciento.

Las remesas constituyen uno de los beneficios más directos y tangibles de la migración a Estados Unidos. En ediciones anteriores de *migración internacional* se ha mostrado que poco más de un millón doscientos cincuenta mil hogares reciben remesas, así como el hecho de que el fenómeno tiene mayor importancia en el medio rural, donde uno de cada diez hogares es beneficiario de este tipo de transferencias.

En el cuadro 6 se presenta información relativa al envío de remesas entre ambos tipos de migrantes. En primer lugar, llama la atención la menor proporción de los migrantes indígenas que envía dinero a sus familiares en México (41 y 59%, respectivamente). Asimismo, cabe destacar que ambos declararon haber realizado en promedio 1 o 2 envíos de dinero durante el último mes de trabajo en Estados Unidos, así como la diferencia en la cantidad promedio enviada: 310 dólares entre los migrantes indígenas y 454 dólares entre los no indígenas, lo que significa que los primeros envían a sus familiares en México poco menos de 30 por ciento de su ingreso promedio mensual y los migrantes no indígenas alrededor de 42 por ciento.

Cuadro 6.
Distribución porcentual de migrantes temporales ocupados que regresan de Estados Unidos por diversas características del empleo en ese país y del envío de remesas al lugar de origen, según condición de habla de lengua indígena, 1998-2000¹

| Características de empleo y envío de remesas | Total | Hablantes de lengua Indígena | No hablantes de lengua Indígena |
|--|---------|------------------------------|---------------------------------|
| Promedio anual de migrantes temporales | 320 643 | 17 858 | 302 784 |
| Porcentaje | 100.0 | 5.6 | 94.4 |
| Condición de ocupación en Estados Unidos | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| Ocupados | 85.1 | 94.1 | 84.5 |
| Desocupados | 14.9 | 5.9 | 15.5 |
| Sector de actividad | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| Sector primario | 34.1 | 39.2 | 33.8 |
| Sector secundario | 30.7 | 34.5 | 30.4 |
| Sector terciario | 35.2 | 26.4 | 35.8 |
| Puesto o posición | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| Trabajador a sueldo fijo | 67.9 | 62.0 | 68.4 |
| Trabajador a destajo-obra | 28.0 | 28.3 | 27.9 |
| Otro ² | 4.1 | 9.7 | 3.7 |
| Tiempo total trabajado (meses) | 6.6 | 6.7 | 6.6 |
| Horas trabajadas a la semana | 47.1 | 45.9 | 47.1 |
| Ingreso mensual promedio por migrante (dólares) ³ | 1 076 | 1 088 | 1 075 |
| Prestaciones recibidas | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| Con prestaciones | 28.1 | 12.0 | 29.1 |
| Sin prestaciones | 71.9 | 88.0 | 70.9 |
| Condición de envío de remesas | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| Envío remesas | 58.4 | 40.7 | 59.4 |
| No envió remesas | 41.6 | 59.3 | 40.6 |
| Número de envíos en el último mes de trabajo | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| Uno o dos envíos | 80.2 | 84.3 | 80.1 |
| Más de dos envíos | 19.8 | 15.7 | 19.9 |
| Promedio de dólares enviados en el último mes de trabajo | 445 | 310 | 454 |
| Medio de envío | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| Envíos electrónicos ⁴ | 82.1 | 56.1 | 83.4 |
| Envíos físicos ⁵ | 17.9 | 43.9 | 16.6 |

Nota: ¹ Comprende la fase IV que se realizó entre el 11 de julio de 1998 y el 10 de julio de 1999, la V del 11 de julio de 1999 al 10 de abril de 2000 y el primer trimestre de la VI del 11 de abril al 10 de julio del 2000.

² Incluye: trabajador familiar sin pago, patrón, trabajador por su cuenta, otro.

³ Se refiere a los ingresos percibidos por el migrante en el último mes.

⁴ Envíos electrónicos incluye: Banco, Money order y telegrama.

⁵ Envíos físicos incluye: envíos a través de amigos o familiares, efectivo por carta y otros.

Fuente: estimaciones de CONAPO con base en STYPS, CONAPO, INM y EL COLEF, *Encuesta sobre Migración en la Frontera Norte de México (EMIF)*, 1998-1999, 1999-2000 y 2000.

Por último, cabe señalar que en general los migrantes temporales realizan sus envíos de dinero a través de medios electrónicos. En contraste, los migrantes indígenas utilizan con mayor frecuencia otro tipo de medios, como son los envíos a través de cartas o de familiares o amigos, entre otros.

Conclusiones

La población indígena constituye una de las poblaciones más vulnerables de los migrantes que se dirigen a Estados Unidos. Cuentan con bajos niveles de escolaridad y enfrentan una precaria situación laboral en sus lugares de origen,

donde la mayoría se dedica a las labores agrícolas, percibe bajos salarios y carece de prestaciones sociales. Sobresale el hecho de que los indígenas que logran ocuparse en Estados Unidos trabajan en condiciones laborales semejantes a las del resto de los migrantes mexicanos. No obstante, se aprecian ciertas desigualdades, entre ellas el hecho de que una menor proporción cuenta con prestaciones laborales.

La información y los análisis realizados ponen de manifiesto la prioridad de definir políticas y programas de protección a los migrantes indígenas, así como la necesidad de profundizar en el conocimiento de la participación de este grupo de población en las distintas modalidades de la migración al país vecino.

Publicaciones del Consejo Nacional de Población sobre migración internacional

Libros:

- ◆ Migración México-Estados Unidos: continuidad y cambio
- ◆ Encuesta sobre Migración en la Frontera Norte de México 1993-1994
- ◆ Encuesta sobre Migración en la Frontera Norte de México 1995
- ◆ Encuesta sobre Migración en la Frontera Norte de México 1996-1997
- ◆ Migración México-Estados Unidos: presente y futuro
- ◆ Migración México-Estados Unidos: opciones de política

Artículos:

- ◆ Migración internacional (*La situación demográfica de México 1997*)
- ◆ Perspectivas futuras de la migración de mexicanos a los Estados Unidos (*La situación demográfica de México 1999*)
- ◆ Las remesas enviadas a México por los trabajadores migrantes en Estados Unidos (*La situación demográfica de México 1999*)
- ◆ Tiempos de estancia de los trabajadores temporales en los Estados Unidos: situación actual y perspectivas (*La situación demográfica de México 2000*)
- ◆ Los inmigrantes en México (*La población de México en el nuevo siglo, 2001*)
- ◆ La migración de mexicanos a Estados Unidos (*La población de México en el nuevo siglo, 2001*)

Boletines *migración internacional*

- ◆ 1. Nuevas orientaciones del flujo migratorio laboral México-Estados Unidos
- ◆ 2. Migración indocumentada a los Estados Unidos: devoluciones realizadas por la patrulla fronteriza
- ◆ 3. Migrantes indocumentados devueltos por la patrulla fronteriza: residentes en la frontera y en el resto del país
- ◆ 4. Síntesis del Estudio Binacional México-Estados Unidos sobre Migración
- ◆ 5-6. Trabajadores temporales en Estados Unidos: cuantía, tiempo de estancia, ocupación y salarios
- ◆ 7. Remesas: monto y distribución regional en México
- ◆ 8. Importancia de las remesas en el ingreso de los hogares
- ◆ 9. Comentarios a la Encuesta sobre Migración en la Frontera Norte de México. EMIF
- ◆ 10. Actividades principales realizadas en el marco del Memorándum de Entendimiento INS-CONAPO
- ◆ 11. Trabajadores adolescentes y jóvenes en la migración temporal a Estados Unidos, 1998-2000
- ◆ 12. Migración internacional en la frontera sur de México
- ◆ 13. Mujeres en la migración a Estados Unidos